



MsÚ Žiar nad Hronom	centrálne číslo : 04/2014
	evidenčné číslo : 38/2014

**Zmluva o dielo  
DCXSMLZ-2014001**

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“) a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien a doplnkov

**medzi zmluvnými stranami:**

**Objednávateľ:** Mesto Žiar nad Hronom  
**Sídlo:** Mestský úrad, Ul. Š. Moysesova č. 46, 965 01 Žiar nad Hronom  
**Štatutárny orgán:** Mgr. Peter Antal – primátor  
**IČO:** 00321125  
**DIČ:** 2021339463  
Nie je platcom DPH.  
**Bankové spojenie:** VÚB, a.s. pobočka Žiar nad Hronom  
**Číslo účtu:** 1485443559/0200  
(ďalej len „objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:** dcinex Česká republika, s.r.o.  
**Sídlo:** Pražská 1335/63, 102 00 Praha, Česká republika  
**Štatutárny orgán:** Ing. Petr Barcal - jednatel  
**IČO:** 24727245  
**DIČ:** CZ24727245  
**Registrácia:** Mestský súd Praha, oddiel C, vložka číslo 169254  
**Bankové spojenie:** Česká spořitelna, a.s.  
**Číslo účtu:** 4415502/0800  
**SWIFT:** GIBACZPX  
**IBAN:** CZ3608000000000004415502  
**Kontakt:** +420261260218, milos.tourek@dcinex.com

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**Preambula**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok postupu verejného obstarávateľa (v tejto zmluve uvedeného ako objednávateľa) pri aplikovaní postupu verejného obstarávania zadávaného podlimitnou zákazkou, v zmysle § 100 až 102 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**I.  
Predmet plnenia zmluvy**

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dojednaných v tejto zmluve vykonať pre objednávateľa nasledovné dielo: „Digitalizácia kina HRON“, špecifikované podľa Nariadenia európskych spoločenstiev č.2195/02, ktorým sa ustanovuje medzinárodný slovník obstarávania, kódom CPV 38652000-0, 32321200-1 a to v zmysle cenovej ponuky – Technická špecifikácia Digitalizácia kina HRON, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, v kvalite podľa príslušných STN a platných technických noriem, schválených technologických postupov, a platných právnych, prevádzkových, požiarnych a bezpečnostných predpisov (ďalej ako „dielo“).
- 1.2. Súčasťou diela je aj dodanie tovarov s príslušenstvom, vrátane ich montáže - vykonanie digitalizácie kina, vydanie certifikátov jednotlivých zariadení, že dielo spĺňa požiadavky DCI a zaškolenie obsluhy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo

zabezpečí aj všetky súvisiace plnenia a práce, ktoré nie sú osobitne dohodnuté, avšak prináležia ku komplexnému vykonaniu diela.

- 1.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo vo vlastnom mene, na svoje nebezpečenstvo v dojednanom čase a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Ďalej sa zaväzuje zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi riadne, včas, bez vád a nedorobkov a v zodpovedajúcej kvalite.
- 1.4. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že cenová ponuka, ktorú objednávateľovi predložil, je úplná a postačujúca na riadne a včasné vykonanie diela, tak aby sa naplnil základný účel tejto zmluvy, ktorým je digitalizácia kina Hron.
- 1.5. Objednávateľ sa zaväzuje dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť za dielo dohodnutú cenu za dohodnutých podmienok v tejto zmluve.
- 1.6. Zhotoviteľ vyhlasuje a potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky k realizácii diela a že disponuje takými oprávneniami, kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k vykonaniu diela potrebné.

## II.

### Termín, miesto plnenia a dodacie podmienky

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2. Zhotoviteľ realizuje predmet zmluvy v priestoroch Mestského kultúrneho centra nachádzajúceho sa na Ul. SNP 119, Žiar nad Hronom.
- 2.3. Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpísaním zápisu o odovzdaní a prevzatí diela bez vád a nedorobkov (ďalej len ako „preberací protokol“), za účasti poverených zástupcov objednávajúceho a zhotoviteľa v mieste plnenia.
- 2.4. Zodpovedným zástupcom objednávateľa na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na podpis zápisu o prevzatí predmetu zmluvy (dodacieho listu) pre účely tejto zmluvy je Ing. Pavel Mužík a Lenka Nitrayová.

## III.

### Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za zhotovenie diela v rozsahu podľa článku I. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, pričom zmluvné strany vychádzali pri dohode o cene z cenovej ponuky zhotoviteľa. Celková dohodnutá cena za vykonanie a dodanie diela je **67 487,60 Eur bez DPH, slovom: šesťdesiatšesťtisícštyristoosemdesiatšesť eur 60/100 centov**. Cena za zhotovenie diela v rozsahu článku I. tejto zmluvy je stanovená ako cena pevná a nemenná, t. j. bez možnosti úprav počas trvania zmluvného vzťahu uzatvoreného touto zmluvou, s výnimkou prípadov uvedených v bodoch 3.6. a 3.7. tohto článku zmluvy.
- 3.2. Cena za dielo, uvedená v bode 3.1. tohto článku, je viazaná na cenovú ponuku zhotoviteľa, ktorú zmluvné strany považujú za úplnú a záväznú. Cena dohodnutá v bode 3.1 je stanovená bez DPH, s tým že objednávateľ uhradí DPH v zmysle platných predpisov v Slovenskej republike.
- 3.3. Cena za dielo, uvedená v bode 3.1. tohto článku, pokrýva všetky náklady spojené so splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t.j. všetky priame aj nepriame náklady spojené s riadnym splnením záväzkov zhotoviteľa podľa tejto zmluvy. Cena zároveň zohľadňuje kvalitatívne a dodacie podmienky materiálov, výrobkov, zodpovedajúcich všeobecne záväzným predpisom platným ku dňu uzavretia zmluvy a platnými STN.
- 3.4. Práce, ktoré zhotoviteľ vykoná odchyľne od tejto zmluvy alebo bez príkazu objednávateľa nebudú objednávateľom uhradené.
- 3.5. Jednotkové ceny sú pevné. Zhotoviteľ sa nemôže odvolávať na svoje chyby, omyly, opomenutia a nepochopenie vecného a kvalitatívneho vymedzenia diela určeného objednávateľom za účelom zvýšenia ceny.

- 3.6. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať len skutočne dodané dielo. Ak sa zmluvné strany dohodnú na obmedzení rozsahu diela, je objednávateľ povinný zaplatiť len cenu primerane zníženú.
- 3.7. V prípade, že zhotoviteľ v priebehu plnenia tejto zmluvy poskytne iným subjektom zľavu na tovar uvedeného v prílohách tejto zmluvy, tú istú zľavu poskytne aj objednávateľovi.
- 3.8. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je oprávnený fakturovať vykonané dielo po jeho odovzdaní ako celku na základe preberacieho protokolu bez väd a nedorobkov v zmysle článku VIII. tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 60 dní od dátumu doručenia faktúry objednávateľovi.
- 3.9. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu a jej prílohou musí byť preberací protokol. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti daňového dokladu, alebo jej prílohou nebude preberací protokol, má objednávateľ právo vrátiť faktúru do 5 pracovných dní od jej doručenia na doplnenie alebo prepracovanie. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre objednávateľa začne plynúť doručením opraveného alebo doplneného daňového dokladu.

#### IV. Záruka

- 4.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je vykonané podľa podmienok tejto zmluvy, bez akýchkoľvek väd, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, bez porušenia práv tretích osôb, dielo bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve a bude zodpovedať kvalitatívnym požiadavkám stanoveným v platných technických normách. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo nemá právne vady.
- 4.2. Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi na dielo záruku za akosť. Záručná doba je 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia diela zástupcom objednávateľa na základe preberacieho protokolu.
- 4.3. Záručný servis je zhotoviteľom garantovaný do 48 hodín po doručení reklamácie (písomnej, faxom alebo e-mailom) v mieste uskutočnenia diela. Záručným servisom sa rozumie odstránenie vzniknutých porúch diela alebo jeho komponentov.
- 4.4. Záručný servis zahŕňa bezplatné odstránenie porúch technického vybavenia opravou alebo výmenou technického vybavenia (t.j. zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať si ani cestovné náklady, náklady na ubytovanie servisných zamestnancov, náklady na odlučné, cestovné náhrady, príp. iné náklady nepriamo súvisiace s opravou).
- 4.5. Záručný servis môže byť realizovaný výmenným spôsobom, pričom vadné komponenty budú do obnovenia ich prevádzkyschopnosti nahradené komponentmi výkonnostne a funkčne ekvivalentnými.
- 4.6. Reklamácie uplatňuje objednávateľ priamo u zhotoviteľa na adrese prevádzky: dcinex Česká republika, s.r.o., Pražská 1335/63, 102 00 Praha, na **HOTLINE: +420 910 000 032**, [www.avmedia.cz/servis](http://www.avmedia.cz/servis) a e-mailovej adrese : [dci.servis@avmedia.cz](mailto:dci.servis@avmedia.cz), alebo faxom na tel. č. +420 261 227 648.
- 4.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje počas záručnej doby bezplatne odstrániť všetky závady a poruchy nahlásené objednávateľom, pokiaľ tieto neboli spôsobené úmyselným konaním objednávateľa alebo porušením prevádzkových podmienok diela.
- 4.8. Objávateľ má právo zabezpečiť odstránenie väd diela, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, inou osobou na riziko a na náklady zhotoviteľa, ak zhotoviteľ po oznámení zistených väd, vady neodstráni v lehote podľa bodu 4.3. tohto článku.
- 4.9. Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť písomný doklad o odstránení vady diela spolu s popisom odstránenej vady.

#### V.

##### Vlastnícke právo k dielu a nebezpečenstvo škody na ňom, náhrada škody

- 5.1. Vlastnícke právo k dielu alebo k jeho zhotovenej časti má objednávateľ, a to od momentu vzniku diela alebo jeho zhotovenej časti. Nebezpečenstvo vzniku škody na diele počas jeho

vykonávania znáša zhotoviteľ a to až do riadneho odovzdania diela objednávateľovi na základe preberacieho protokolu.

- 5.2. Veci, materiál a zariadenia potrebné na vykonanie diela zabezpečuje zhotoviteľ. Nebezpečenstvo všetkých škôd na týchto veciach alebo týmito vecami pri realizácii diela spôsobenými nesie zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí je súčasťou ceny za dielo. Veci a materiál obstaraný zhotoviteľom na vykonanie diela sa stáva súčasťou diela ich spracovaním (zabudovaním).
- 5.3. Zhotoviteľ postupuje pri vykonaní diela samostatne a nesie zodpovednosť za vykonanie prác na diele podľa zmluvy. Prítom musí dodržať všeobecne záväzné právne predpisy a miestne predpisy (t.j. všeobecne záväzné nariadenia), zodpovedá za riadenie prác na diele vrátane riadenia a koordinovania prác svojich subdodávateľov.

## VI.

### Sankcie za nedodržanie dohodnutých podmienok

- 6.1. V prípade omeškania zhotoviteľa s riadnym odovzdaním diela podľa článku II. bod 2.1 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
- 6.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry je zhotoviteľ oprávnený požadovať zaplataenie úrokov z omeškania v zmysle Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 6.3. V prípade, ak zhotoviteľ neodstráni reklamované vady diela v dohodnutej lehote alebo vady diela zistené v preberacom konaní, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny diela za každý deň omeškania. Týmto nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škodu, ktorú možno vymáhať samostatne.

## VII.

### Osobitné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany sa zaväzujú písomne si oznamovať všetky skutočnosti, ovplyvňujúce plnenie predmetu zmluvy po stránke obsahovej, termínovej a v nadväznosti na podmienky uzatvárania dohôd o zmenách.
- 7.2 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory dohodou zmluvných strán.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade pôsobenia vyššej moci, u niektorej zo zmluvných strán, nebude táto zmluvná strana zodpovedať za neplnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 7.4 Odborné práce musia byť vykonané len pracovníkmi zhotoviteľa alebo jeho dodávateľov, majúcich príslušnú kvalifikáciu na vykonanie týchto prác.
- 7.5 Zhotoviteľ je povinný počas realizácie diela postupovať tak, aby nedošlo k poškodeniu súvisiacich pozemkov, objektov, majetku objednávateľa a tretích osôb a k ohrozeniu zdravia a života osôb. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody spôsobené počas dodávky tovarov a prác vlastnou vinou a/alebo vinou subdodávateľov, ktoré vznikli objednávateľovi a/alebo tretím osobám v súvislosti s dodávkou tovarov a prác podľa tejto zmluvy alebo ako ich priamy dôsledok.
- 7.6 Zhotoviteľ preberá v plnom rozsahu zodpovednosť za vlastné riadenie postupu prác, za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov i pracovníkov subdodávateľov a ostatných ním pozvaných osôb na stavenisko, za akúkoľvek stratu alebo poškodenie diela, materiálov, zariadení, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, alebo za stratu alebo poškodenie majetku (iného ako dielo), počas celej realizácie (vykonávania) diela ako i za sledovanie a dodržiavanie predpisov bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci, za bezpečnosť technických zariadení pri stavebných prácach, za dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov a STN, týkajúcich sa činností pri vykonávaní diela a ochrany životného prostredia ako aj za dodržiavanie platných požiarnych predpisov a za požiaru ochranu diela. Zhotoviteľ jej povinný preukázateľne poučiť všetkých zamestnancov pracujúcich na stavbe o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a zabezpečiť im ochranné pracovné pomôcky.

## **VIII. Odovzdanie a prevzatie diela**

- 8.1 Zhotoviteľ vyzve objednávateľa k odovzdaniu a prevzatíu diela min. 5 dní vopred. Objednávateľ na základe tohto oznámenia zvolá do 5 dní preberacie konanie. O preberacom konaní bude spísaný protokol, ktorý obe zmluvné strany podpíšu.
- 8.2 Zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať objednávateľovi minimálne:
- a) certifikáty od jednotlivých zariadení,
  - b) schémy zapojenia jednotlivých zariadení,
  - c) návody na používanie.
- 8.3 V prípade, ak zhotoviteľ na odovzdávacom - preberacom konaní neodovzdá objednávateľovi doklady uvedené v bode 8.2 tohto článku, resp. niektoré z týchto dokladov alebo tieto doklady budú neúplné, nie je možné považovať dielo za dokončené a prevziať ho. To znamená, že chýbajúce doklady, až do doby ich predloženia, sú považované za vadu, ktorá bráni užívaniu diela.
- 8.4 Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať aj s vadami, ak tieto vady, každá sama alebo v spojení s ostatnými, nebránia riadnemu užívaniu diela. Vady diela zistené v preberacom konaní, ktorých odstránenie bude dohodnuté v protokole z tohto konania, sa považujú za odstránené až podpísaním Zápisnice o odstránení väd z preberacieho konania.
- 8.5 V prípade zistenia väd diela, ktoré bránia riadnemu užívaniu diela, objednávateľ dielo neprevzme, ale spíše sa so zhotoviteľom zápis, ktorý bude obsahovať zistené nedostatky a spôsob ich odstránenia, ako aj lehotu, v ktorej ich má zhotoviteľ odstrániť. K protokolárnemu odovzdaniu a prevzatíu diela dôjde až po odstránení týchto väd.

## **IX. Záverečné ustanovenia**

- 9.1 Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 9.2 Akékoľvek dohody, zmeny alebo dodatky k tejto zmluve sú pre zmluvné strany záväzné len za podmienky dodržania zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní, sú vykonané písomnou formou, sú prehlásené ako súčasť alebo dodatok k tejto zmluve a sú obojstranne podpísané zmluvnými stranami.
- 9.3 Príloha č. 1 - Cenová ponuka – Technická špecifikácia Digitalizácia kina HRON, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 9.4 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 9.5 Pre vzťahy v zmluve neupravené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, najmä ustanovenia zmluvy o dielo a ostatné platné právne predpisy.
- 9.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke objednávateľa.
- 9.7 V prípade, že akékoľvek ustanovenie zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli strán v čase uzatvorenia zmluvy.
- 9.8 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné strany nie sú oprávnené bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany previesť (postúpiť) svoje pohľadávky vzniknuté na základe tejto zmluvy a/alebo z nej vyplývajúce na inú osobu, pokiaľ zmluva neustanovuje pre konkrétny prípad inak. Toto

ustanovenie je dohodou zmluvných strán v zmysle § 525 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

- 9.9 Zmluvné pokuty dojednané touto zmluvou hradí povinná strana, nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti, ktorú možno vymáhať samostatne.
- 9.10 Adresou určenou na doručovanie písomností sa rozumie adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy, resp. iná adresa, ktorú zmluvná strana písomne oznámila druhej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá zmluvná strana druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej takýmto porušením povinnosti vznikla. V takomto prípade alebo pri inak zmarenom doručení ( napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky ....) sa zásielka považuje za doručenu momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi.
- 9.11 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá má právoplatnosť originálu, pričom objednávateľ obdrží dve (2) a zhotoviteľ obdrží dve (2) vyhotovenia zmluvy.
- 9.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili po vzájomnej dohode na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pred jej podpísaním prečítali a na znak súhlasu ju podpísali.

Objednávateľ:

V Žiari nad Hronom, dňa 30.1.2014



Mgr. Peter Antal  
primátor  
Mesto Žiar nad Hronom

Zhotoviteľ:

V Prahe, dňa 20.1.2014

Podpísané

Ing. Petr Barcal  
konateľ spoločnosti  
dcinex Česká republika, s.r.o.

**dcinex**  
Member of AV MEDIA Group  
dcinex Česká republika, s.r.o.  
Pražská 63  
102 00 Praha 10  
DIČ: CZ24727245  
Tel.: 261 260 218  
Fax: 261 227 648

